



IHB File No. S3/1000

CIRCULAR LETTER 50/2007
05 June 2007

IHO MANUAL ON HYDROGRAPHY (M-13)
FRENCH VERSION

- References:
- 1) IHB CL 47/2005 dated 10 May 2005
 - 2) IHB CL 05/2006 dated 13 January 2006
 - 3) IHB CL 53/2006 dated 19 July 2006

Dear Hydrographer,

Circular Letters in references 1) and 2) reported on the completion of Publication M-13 "IHO Manual on Hydrography" as well as its availability on the IHO website, and forwarded a printed copy of the Manual. Subsequently, CL in reference 3) announced that a Spanish version of M-13 had been made available on the IHO website.

The IHB is now very pleased to report that a French translation of M-13 has been prepared by the Tunisian Hydrographic Office (Service Hydrographique et Océanographique – SHO) and the resulting French version of M-13 has been posted on the IHO website (www.iho.int – See **NEW** banner). It is available to IHO Member States only.

French-speaking Member States are invited to download and review this French version of M-13 and provide any suggested changes to the IHB **by 1 September 2007**. Meanwhile the IHB will undertake some improvements, mainly cosmetic, to this document, e.g. formatting and translation into French of some texts on graphics which are still in English. The IHB will then collate all comments received and prepare a final version of M-13 in French.

The IHB would like to express its sincere congratulations and thanks to the SHO and especially to the Director, Captain R. ESSOUSSI, for this great achievement.

On behalf of the Directing Committee,
Yours sincerely,

Captain Hugo GORZIGLIA
Director